



# W jaki sposób podejmujemy decyzję, czy nadal jest Pan(i) niezdolny(-a) do pracy

## Spis treści

|  |   |
|--|---|
| Częstotliwość weryfikacji                        | 1 |
| Proces weryfikacji                               | 2 |
| Gromadzenie informacji                           | 2 |
| Weryfikacja informacji                           | 2 |
| Zmiana świadczeń                                 | 2 |
| Jeśli świadczeniobiorca nie zgadza się z decyzją | 3 |
| Postępowanie w przypadku podjęcia pracy          | 3 |
| Kontakt z Social Security                        | 4 |

W większości przypadków publikację tę czytają osoby, które otrzymały właśnie pismo informujące, że będą musiały poddać się weryfikacji stanu zdrowia. Prawo wymaga dokonywania przez nas okresowej weryfikacji każdego przypadku, w celu sprawdzenia, czy dany świadczeniobiorca w dalszym ciągu jest niepełnosprawny.

Ogólnie rzecz biorąc, jeśli stan zdrowia się nie poprawił lub niepełnosprawność nadal uniemożliwia pracę, świadczenia będą nadal wypłacane. Nasz proces weryfikacji daje możliwość wykazania, że stan świadczeniobiorcy kwalifikuje go do otrzymywania świadczeń i gwarantuje, że świadczenia na jego rzecz nie zostaną nieprawidłowo wstrzymane. Ocenimy wszystkie informacje dotyczące stanu zdrowia.

W przypadku więcej niż jednego schorzenia skutkującego niepełnosprawnością rozważymy łączny wpływ wszystkich niepełnosprawności na zdolność do pracy.

## Częstotliwość weryfikacji

Częstotliwość weryfikacji zależy od charakteru i zaawansowania schorzenia oraz od tego, czy spodziewana jest poprawa stanu zdrowia.

- Jeśli spodziewana jest poprawa stanu zdrowia, pierwsza weryfikacja na ogół będzie miała miejsce od sześciu do 18 miesięcy od dnia, w którym u świadczeniobiorcy stwierdzono niepełnosprawność.
- Jeśli poprawa stanu zdrowia jest możliwa, ale **nie** można jej przewidzieć, będziemy weryfikować takie przypadki mniej więcej co trzy lata.

- Jeśli poprawa **nie** jest spodziewana, będziemy weryfikować takie przypadki co siedem lat.

W zawiadomieniu o przyznaniu pierwszego świadczenia podany zostanie termin pierwszej weryfikacji medycznej.

## Proces weryfikacji

Podczas weryfikacji zapytamy, w jaki sposób stan zdrowia wpływa na świadczeniobiorcę i czy się poprawił. Poprosimy o przygotowanie:

- imion i nazwisk, adresów i numerów telefonu swoich lekarzy;
- wszelkich numerów rejestrów pacjenta ze wszystkich szpitali i innych placówek służby zdrowia, w których dokonano leczenia od czasu naszego ostatniego kontaktu;
- dat (w przypadku podjęcia pracy od czasu ostatniej weryfikacji), uzyskanego wynagrodzenia i rodzaju wykonywanej pracy.

## Gromadzenie informacji

Prześlemy wszystkie sprawy do Disability Determination Services (Służb ds. orzekania o niepełnosprawności) w stanie świadczeniobiorcy, które podejmują decyzje o niepełnosprawności dla celów Social Security.

Aby ułatwić podjęcie decyzji najpierw zebrane zostaną nowe informacje o stanie zdrowia świadczeniobiorcy.

- O przekazanie dokumentacji medycznej poproszeni zostaną lekarze, szpitale i inne źródła danych medycznych. Zebrane zostaną informacje o tym, w jaki sposób stan zdrowia ogranicza aktywność świadczeniobiorcy, co pokazują badania lekarskie i o zapewnionym leczeniu.
- Jeśli potrzebne będą dalsze informacje, świadczeniobiorca będzie musiał przejść specjalne badanie lub test, za który zapłacimy. Świadczeniobiorcy zostaną powiadomieni na piśmie o dacie, godzinie i miejscu badania.

Doświadczony specjalista ds. niepełnosprawności oraz konsultant medyczny dokładnie przeanalizują wszystkie zgromadzone informacje na temat poszczególnych spraw.

## Weryfikacja informacji

Następnie sprawdzimy, jaki był stan zdrowia świadczeniobiorcy, kiedy ostatnio rozpatrywaliśmy jego sprawę. Zwrócimy również uwagę na wszelkie nowe problemy zdrowotne, które mogą występować.

Podejmiemy decyzję, czy nastąpiła poprawa stanu zdrowia. Jeśli uznamy, że stan zdrowia uległ poprawie, ustalimy czy poprawa jest na tyle znacząca, aby umożliwić świadczeniobiorcy pracę.

Sprawdzimy również, czy ogólny stan zdrowia świadczeniobiorcy wpływa na rodzaj wykonywanej przez niego pracy. Ocenimy wymagania stawiane świadczeniobiorcy w wykonywanej wcześniej pracy oraz wymagania dotyczące wszelkich innych prac, które może on teraz wykonać.

## Zmiana świadczeń

Jeśli stan zdrowia świadczeniobiorcy poprawił się i zdecydujemy, że może on pracować, świadczenia zostaną wstrzymane.

Świadczenia z tytułu niezdolności do pracy zostaną również wstrzymane, jeśli:

- świadczeniobiorca może pracować, ponieważ odniósł korzyści ze szkolenia zawodowego lub postępów w leczeniu lub technologii zawodowej;
- popełniliśmy błąd przy podejmowaniu wcześniejszej decyzji o przyznaniu lub kontynuowaniu świadczeń z tytułu niezdolności do pracy;
- świadczeniobiorca nie stosuje leczenia zaleconego przez lekarza (bez uzasadnionego powodu) i prawdopodobnie mógłby pracować, jeśli zastosowałby leczenie;

- świadczeniobiorca podał nam fałszywe lub wprowadzające w błąd informacje, kiedy podejmowaliśmy wcześniejszą decyzję;
- świadczeniobiorca nie współpracuje z nami i nie ma uzasadnionego powodu, aby nie współpracować;
- świadczeniobiorca pracuje i na podstawie jego średnich miesięcznych zarobków można stwierdzić, że wykonuje pracę przynoszącą znaczący dochód. Kwota zarobków uznawana za znaczący dochód zmienia się każdego roku. Aktualne dane można sprawdzić w corocznym *Aktualizacja* (publikacja nr PO-05-10003). Jednak sytuacja ta nie wpłynie na wypłatę uzupełniających zasiłków z Supplemental Security Income (SSI) (Dodatkowego dochodu z tytułu ubezpieczeń społecznych).

Jeśli stan zdrowia świadczeniobiorcy nie uległ poprawie i świadczeniobiorca nie jest w stanie pracować, świadczenia pieniężne będą nadal wypłacane.

## Jeśli świadczeniobiorca nie zgadza się z decyzją

Jeśli zdecydujemy, że świadczenia z tytułu niezdolności do pracy na rzecz świadczeniobiorcy mają zostać wstrzymane, a świadczeniobiorca nie zgodzie się z naszą decyzją, istnieje możliwość złożenia odwołania. Oznacza to, że świadczeniobiorca może wnioskować o ponowne rozpatrzenie swojej sprawy w celu zweryfikowania jej prawidłowości. Istnieją cztery instancje odwołania i z zasady świadczeniobiorca ma 60 dni na odwołanie się do kolejnej instancji. Wspomniane cztery instancje to:

- **Ponowne rozpatrzenie** – wszystkie sprawy są niezależnie rozpatrywane przez osoby, które nie uczestniczyły w podejmowaniu pierwotnej decyzji. Świadczeniobiorca może stawić się przed pracownikiem sądu administracyjnego ds. osób niepełnosprawnych, który podejmie decyzję w sprawie odwołania.

- **Postępowanie** – jeśli świadczeniobiorca nie zgadza się z decyzją o ponownym rozpatrzeniu decyzji, może wnioskować o postępowanie w sądzie administracyjnym.
- **Rada odwoławcza** – jeśli świadczeniobiorca nie zgadza się z decyzją sędziego sądu administracyjnego, może wnioskować o ponowne rozpatrzenie decyzji przez radę odwoławczą.
- **Sąd federalny** – jeśli świadczeniobiorca nie zgadza się z decyzją rady odwoławczej, albo jeśli rada odwoławcza postanowi nie rozpatrywać przypadku świadczeniobiorcy, może wnieść powództwo cywilne do sądu federalnego.

Aby uzyskać więcej informacji na temat naszego procesu odwoławczego, należy zapoznać się z publikacją *Prawo odwołania od decyzji w swojej sprawie* (publikacja nr PO-05-10058).

## Postępowanie w przypadku podjęcia pracy

Specjalne zasady umożliwiają osobom pobierającym świadczenia Social Security (z tytułu niezdolności do pracy) lub zasiłek Supplemental Security Income (SSI) (z tytułu dodatkowego ubezpieczenia społecznego), pracować i nadal otrzymywać miesięczne wypłaty.

Jeśli świadczeniobiorca otrzymuje świadczenia z tytułu niezdolności do pracy z Social Security i zgłosił swoją aktywność zawodową, może pobierać zarobki bez ograniczeń w okresie próbnym trwającym do dziewięciu miesięcy (niekoniecznie z rzędu) i nadal otrzymywać pełne świadczenia. Inne zasady zezwalają na kontynuację świadczeń pieniężnych i Medicare podczas próby podjęcia regularnej pracy.

Jeśli świadczeniobiorca otrzymuje zasiłek SSI, może nadal otrzymywać miesięczne wypłaty podczas wykonywania pracy, o ile dochody i zasoby nie przekroczą określonych granic. Jeśli świadczenia pieniężne na rzecz świadczeniobiorcy zostaną wstrzymane,

ponieważ całkowity dochód przekracza granicę SSI, nadal może on kwalifikować się do Medicaid.

Oferujemy inne programy, które mogą pomóc świadczeniobiorcy w wydatkach na pracę, szkoleniach i rehabilitacji. Więcej informacji na temat specjalnych zasad dla osób niepełnosprawnych chętnych do podjęcia pracy można uzyskać w biurach Social Security.

## Kontakt z Social Security

Można się z nami skontaktować na kilka sposobów, w tym przez internet, telefonicznie i osobiście. Chętnie odpowiemy na wszystkie pytania i służymy pomocą. Od ponad 85 lat Social Security pomaga zabezpieczyć dziś i jutro, zapewniając świadczenia i ochronę finansową milionom osób w ciągu całego ich życia.

### Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Social Security z dowolnego miejsca jest odwiedzenie naszej strony internetowej [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) (dostępna tylko w języku angielskim). W ten sposób można załatwić wiele spraw, np.:

- złożyć wniosek o dodatkową pomoc przy zakupie leków na receptę w ramach Medicare;
- złożyć wniosek o większość rodzajów świadczeń;
- uzyskać kopie naszych publikacji;
- uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania.

Po utworzeniu konta *my* Social Security można zrobić nawet więcej:

- przeglądać swoje *rozliczenie świadczeń Social Security*;
- zweryfikować swoje zarobki;
- wydrukować pismo z weryfikacją świadczeń;
- zmienić dane do bezpośrednich przelewów;
- poprosić o zastępczą kartę Medicare;
- uzyskać kopię zastępczą formularza SSA-1099/1042S;
- poprosić o zastępczą kartę Social Security, jeśli nie zaszły żadne zmiany w danych, a dany stan uczestniczy w programie.

Niektóre z tych usług są dostępne tylko w języku angielskim. Aby ułatwić współpracę z Social Security, zapewniamy bezpłatne usługi tłumaczeniowe przez telefon lub osobiście w chwili spotkania w urzędzie Social Security.

### Zadzwoń do nas

Osobom bez dostępu do internetu oferujemy wiele zautomatyzowanych usług przez telefon, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Można do nas zadzwonić pod bezpłatny numer: **1-800-772-1213**, a osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer TTY: **1-800-325-0778**.

W godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku, jeśli konieczna jest rozmowa osobista, można skontaktować się telefonicznie z członkiem naszego personelu. Aby skorzystać z naszych bezpłatnych usług tłumaczeniowych, należy pozostać na linii i nie mówić nic podczas komunikatów w języku angielskim, czekając aż odezwie się przedstawiciel. Przedstawiciel skontaktuje się z tłumaczem, który pomoże w rozmowie. Jeśli sprawy nie będzie można załatwić przez telefon, umówimy się na spotkanie w lokalnym biurze Social Security i zapewnimy obecność tłumacza podczas spotkania. Prosimy o cierpliwość w okresach, kiedy zgłasza się więcej interesantów, ponieważ

wtedy numer może być często zajęty i może się wydłużyć czas oczekiwania na rozmowę. Jesteśmy do Państwa dyspozycji!

### **Umów się na wizytę w biurze**

Najbliższe biuro można znaleźć, wpisując swój kod pocztowy w lokalizatorze biur na naszej stronie internetowej (dostępna tylko w języku angielskim).

Przynosząc do wglądu dokumenty, należy pamiętać, że muszą to być oryginały lub uwierzytelnione kopie poświadczone przez agencję wydającą.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**

Publication No. 05-10053-PO | February 2021 (July 2017 edition may be used)  
W jaki sposób podejmujemy decyzję, czy nadal jest Pan(i) niezdolny(-a) do pracy  
How We Decide if You Still Have a Qualifying Disability (Polish)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika